

# Le bruit des plumes

---

## SERVICES LINGUISTIQUES

---

### SERVICES // /

#### RÉDACTION // /



Vous avez des idées plein la tête, mais ne savez pas comment les mettre sur papier? Nous sommes là pour vous aider. Que ce soit pour la rédaction d'une brochure, d'un communiqué de presse, d'un site web ou de tout autre communication, nous saurons amasser vos idées et créer quelque chose à votre image. Notre plume sait s'adapter à tous les styles, du plus créatif au plus technique.

#### RÉVISION // /

Votre texte saute du coq à l'âne? Vous avez voulu mettre trop d'informations dans une même phrase? Les temps de verbe se chamaillent? Vous passez du familier au soutenu? Une révision s'impose! La révision s'immisce dans le fond de votre texte pour y mettre de l'ordre; c'est-à-dire, le ton, le style, le niveau de langue, la stylistique, la cohésion, la syntaxe ainsi que la chasse aux anglicismes. Sur demande, la révision peut aussi comprendre la réécriture de votre texte ; c'est-à-dire le raffinement de vos mots afin de les rendre plus convaincants, accrocheurs ou tout simplement mieux adaptés à votre public cible. Nos révisions consistent en une suite de propositions. Vous avez le dernier mot!

#### CORRECTION // /

Après des heures de rédaction, vous n'arrivez plus à voir vos fautes? Nous les verrons pour vous. Pour vous assurer que votre texte ait bonne mine, nous veillerons à corriger sa typographie, sa grammaire, sa ponctuation et son orthographe. Plus sommaire que ce qu'offre la révision, la correction s'attaque uniquement à la forme de votre texte. Nos plumes sont modulables, prêtes à respecter le guide de rédaction que vous privilégiez.

#### TRADUCTION // /

Votre anglais fait défaut? Tant pour le rédiger que pour le décrypter? Notre traductrice s'occupe! Les mots dans la langue de Molière passeront chez Shakespeare ou vice-versa, selon vos besoins. La traduction, dans sa plus simple explication, consiste en un transfert de message d'une langue à l'autre. Fidèle, le transfert se fait dans le respect total du style, du ton, de la structure du texte; infidèle, le transfert s'accomplit en prenant une tournure plus éclatée que l'original.

# Le bruit des plumes

---

## SERVICES LINGUISTIQUES

### TARIFS // /

---

#### RÉDACTION // /

40 \$/heure

---

#### RÉVISION // /

35 \$/heure

---

#### CORRECTION // /

30 \$/heure

---

#### TRADUCTION // /

anglais vers français : 0,17 \$/mot  
français vers anglais : 0,21 \$/mot

---

#### RABAIS // /

15 % sur la facture totale  
pour tout OBNL et  
nouvelle entreprise

---

#### MAJORATION DES TARIFS // /

15 %  
Demandes express (24 heures et moins)  
Soirs et weekends

---